

Condair Omega

ERSATZTEILE / SPARE PARTS / PIECES DE RECHANGE

Änderungen vorbehalten! / Subject to change! / Modifications réservées!

Pos.	Artikel Article Article	Zusatz Completion Complément	Omega 2	Omega 4	Omega 6	Omega 8	Omega 12	Omega 16	Omega 20	Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.
Elektronikteil / Electronic part / Partie électronique										
100a	Bedienungspanel (für Geräte ohne Display) Operating panel (for units without display) Panneau de commande (pour des appareils sans affichage)		x	x	x	x	x	x	x	2590957
100b	Bedienungspanel (für Geräte mit Display) Operating panel (for units with display) Panneau de commande (pour des appareils avec affichage)		x	x	x	x	x	x	x	2590956
101a	Steuerplatine Omega Omega ccontrol PCB Platine de commande Omega		x	x	x	x	x	x	x	2590958
101b	SPA Steuerplatine SPA control PCB Platine de commande SPA		x	x	x	x	x	x	x	2595061
102	Netzteil Power supply Alimentation électrique		x	x	x	x	x	x	x	2590959
103a	Klemmenset Omega Terminal set Omega Set de bornes Omega		x	x	x	x	x	x	x	2592286
103b	Klemmenset Erweiterung SPA Steuerung Terminal set extension SPA control Set de bornes d'extension commande SPA		x	x	x	x	x	x	x	2595205
104a	Schütz Contactor Contacteur	K1 (2-12 kg/h)	x	x	x	x	x			2590961
104b	Schütz Contactor Contacteur	K2 (16-20 kg/h)						x	x	2595206
104b	Schütz Variante Fin Sauna Contactor Fin sauna variant Contacteur variante Fin sauna	K2 (8 kg/h)				x				2595206
105	Display (nur Variante mit Display) Display (version with display only) Affichage (version avec affichage seulement)		x	x	x	x	x	x	x	2590964
106	Geräteschalter mit Kabel Unit switch with cable Interrupteur d'appareil avec cable		x	x	x	x	x	x	x	2590969

Pos.	Artikel Article Article	Zusatz Completion Complément	Omega 2	Omega 4	Omega 6	Omega 8	Omega 12	Omega 16	Omega 20	Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.
107	Kabel Steuerplatine zu 2 Pol Stecker HE (inkl. 2 Stk. Schrauben M4x12) Cable control PCB to 2 pole connector HE (incl. 2 pcs. screws M4x12) Câble platine de commande vers connecteur bipolaire HE (incl. 2 pcs. vis M4x12)		x	x	x	x	x	x	x	2590972
108	Kabel Steuerplatine zu 3 Pol Stecker HE (inkl. 2 Stk. Schrauben M4x12) Cable control PCB to 3 pole connector HE (incl. 2 pcs. screws M4x 2) Câble platine de commande vers connecteur tripolaire HE (incl. 2 pcs. vis M4x12)		x	x	x	x	x	x	x	2590973
109	Status LED mit Kabel Status LED with cable LED d'état avec câble		x	x	x	x	x	x	x	2590968
110	Gehäusedeckel Housing cover Couvercle de boîtier	Small Medium	x	x	x	x		x	x	2590982 2590983
111	Verschluss kpl. Door lock cpl. Fermeture cpl.		x	x	x	x	x	x	x	2590984
112	Rücksteltaster mit Kabel (nur Variante ohne Display) Reset button with cable (version without display only) Button de remise à zéro avec câble (version sans affichage seulement)		x	x	x	x	x	x	x	2590970
n/a	Kabel Steuerplatine zu Thermoelement Cable control PCB to thermal element Câble platine de commande vers thermoélément		x	x	x	x	x	x	x	2590980
n/a	Kabel Verbindung Temperaturbegrenzer Interconnecting cable temperature limiter Câble de connexion limiteur de température		x	x	x	x	x	x	x	2590977
n/a	Kabel Steuerplatine zu Einlassventil Cable control PCB to inlet valve Câble platine de commande vers vanne d'admission		x	x	x	x	x	x	x	2590965
n/a	Kabel Steuerplatine zu Pumpe Cable control PCB to pump Câble platine de commande vers pompe		x	x	x	x	x	x	x	2590966
n/a	Kabel Steuerplatine zu Niveaeinheit Cable control PCB to level unit Câble platine de commande vers unité de niveau		x	x	x	x	x	x	x	2590967
n/a	Kabel Steuerplatine zu Netzteil Cable control PCB to power supply Câble platine de commande vers alimentation électrique		x	x	x	x	x	x	x	2590974
n/a	Kabel Steuerplatine zu Schütz Cable control PCB to contactor Câble platine de commande vers contacteur		x	x	x	x	x	x	x	2590979
n/a	Litze Schütz zu Steuerplatine Phase HE Braid contactor to control PCB phase HE Âme tordonnée contacteur vers platine de commande phase HE		x	x	x	x	x	x	x	2590971
n/a	Kabel Eingangsklemme zu Steuerplatine PS Cable inlet terminal to control PCB PS Câble borne d'entrée vers platine de commande PS		x	x	x	x	x	x	x	2590975

Pos.	Artikel Article Article	Zusatz Completion Complément	Omega 2	Omega 4	Omega 6	Omega 8	Omega 12	Omega 16	Omega 20	Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.
n/a	Kabel Klemme zu Schütz Cable terminal to contactor Câble borne vers contacteur		x	x	x	x	x	x	x	2595207
n/a	Buskabel Steuerpl. zu internem Display (nur Variante mit Display) Bus cable control PCB to internal display (version with display only) Câble Bus platine de commande vers affichage interne (version avec affichage seulement)		x	x	x	x	x	x	x	2590976
n/a	Satz Feinsicherungen (je 2 Stk. 5x20 1 AT, 1.6 AT, 4 AT) Set fuses (2 pcs. of each 5x20 1 AT, 1.6 AT, 4 AT) Set fusible (chaque 2 pièces 5x20 1 AT, 1.6 AT, 4 AT)		x	x	x	x	x	x	x	2595065

Wasserteil / Water part / Partie de l'eau

200	Schlauchset Pumpe Hose set pump Set tuyau pump		x	x	x	x	x	x	x	2590985
201	Schlauchset Niveaueinheit Hose set level unit Set tuyau unité de niveau	Small Medium	x	x	x	x		x	x	2590986 2590987
202a	Schlauch Einlassventil Hose inlet valve Tuyau vanne d'admission		x	x	x	x	x	x	x	2590988
202b	Schlauch für seitliches Einlassventil Hose set level unit Tuyau vanne d'admission latérale	Small Medium	x	x	x	x		x	x	2597534 2597538
203a	Schlauch Ablauf Drain hose Tuyau d'écoulement		x	x	x	x	x	x	x	2590989
203b	Schlauch seitlicher Wasserablauf Hose for lateral water drain Tuyau pour l'écoulement d'eau latéral		x	x	x	x	x	x	x	2597535
204	Schlauch manuelle Entleerung inkl. Nippel Manual drain hose with nipple Tuyau d'écoulement manuel avec nipple	Small Medium	x	x	x	x		x	x	2590990 2590992
205	Kupplungsmuffe inkl. Dichtung und Schnapping Coupling sleeve with gasket and snap ring Manchon d'accouplement avec joint et anneau par encliquetage		x	x	x	x	x	x	x	2590993
206	Wasserbecher kpl. Fill cup cpl. Godet de remplissage		x	x	x	x	x	x	x	2587811
207a	Einlassventil inkl. Befestigungsteile Inlet valve incl. fastening parts Vanne d'admission incl. pièces de fixation	Small Medium	x	x	x	x		x	x	2590995 2590997
207b	Seitliches Einlassventil 90° inkl. Befestigungsteile Lateral Inlet valve 90° incl. fastening parts Vanne d'admission latérale 90° incl. pièces de fixation	Small Medium	x	x	x	x		x	x	2597537 2597539

Pos.	Artikel Article Article	Zusatz Completion Complément	Omega 2	Omega 4	Omega 6	Omega 8	Omega 12	Omega 16	Omega 20	Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.
208	Synchronpumpe inkl. Befestigungsteile Synchronous pump incl. fastening parts Pompe incl. pièces de fixation		x	x	x	x	x	x	x	2590998
209	Niveaueinheit mit Schwimmer und Dichtung Level unit with float and gasket Unité de niveau avec flotteur et joint		x	x	x	x	x	x	x	2590999
210	Schwimmerhalter Float holder Support du flotteur		x	x	x	x	x	x	x	1114754
211	Niveauplatine Level PCB Platine de niveau		x	x	x	x	x	x	x	2591000
212	Abdeckung Niveauplatine Cover level PCB Couvercle platine de niveau		x	x	x	x	x	x	x	2591001
213	Filterkopf Filter head Tête de filter		x	x	x	x	x	x	x	2591018
214	Anschlussadapter für seitlichen Wasserablauf Connection adapter for lateral water drain Adaptateur de connexion pour évacuation d'eau latéral	ø40 mm	x	x	x	x	x	x	x	2597536
215	Ablaufstutzen kpl. für seitlichen Wasserablauf Drain sleeve cpl. for lateral water drain Manchon d'évacuation d'eau cpl. pour évacuation d'eau latéral		x	x	x	x	x	x	x	1103890
216	Bodensupport Floor support Support de sol		x	x	x	x	x	x	x	2597527

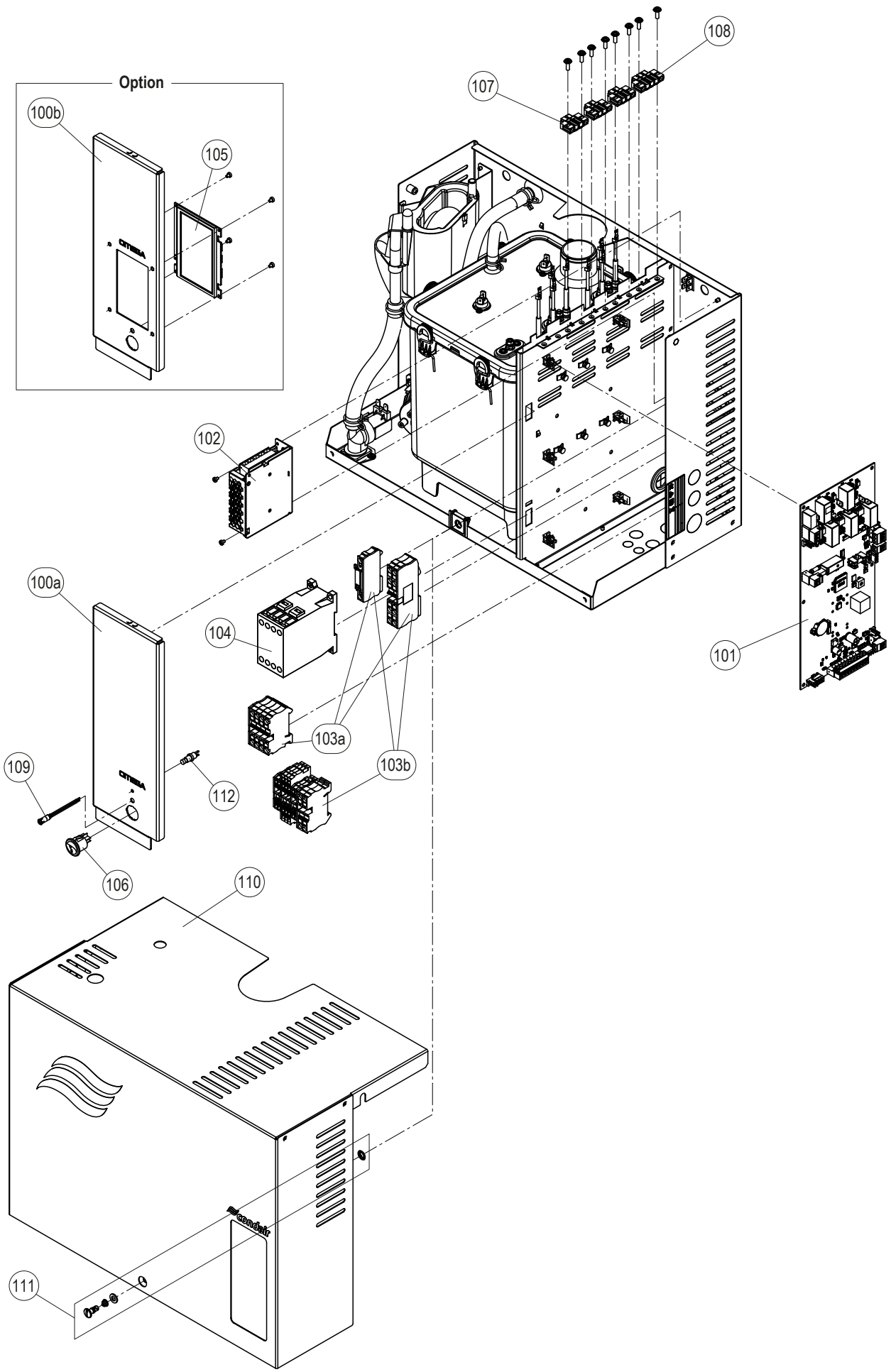
Dampftank / Steam tank / Cuve à vapeur

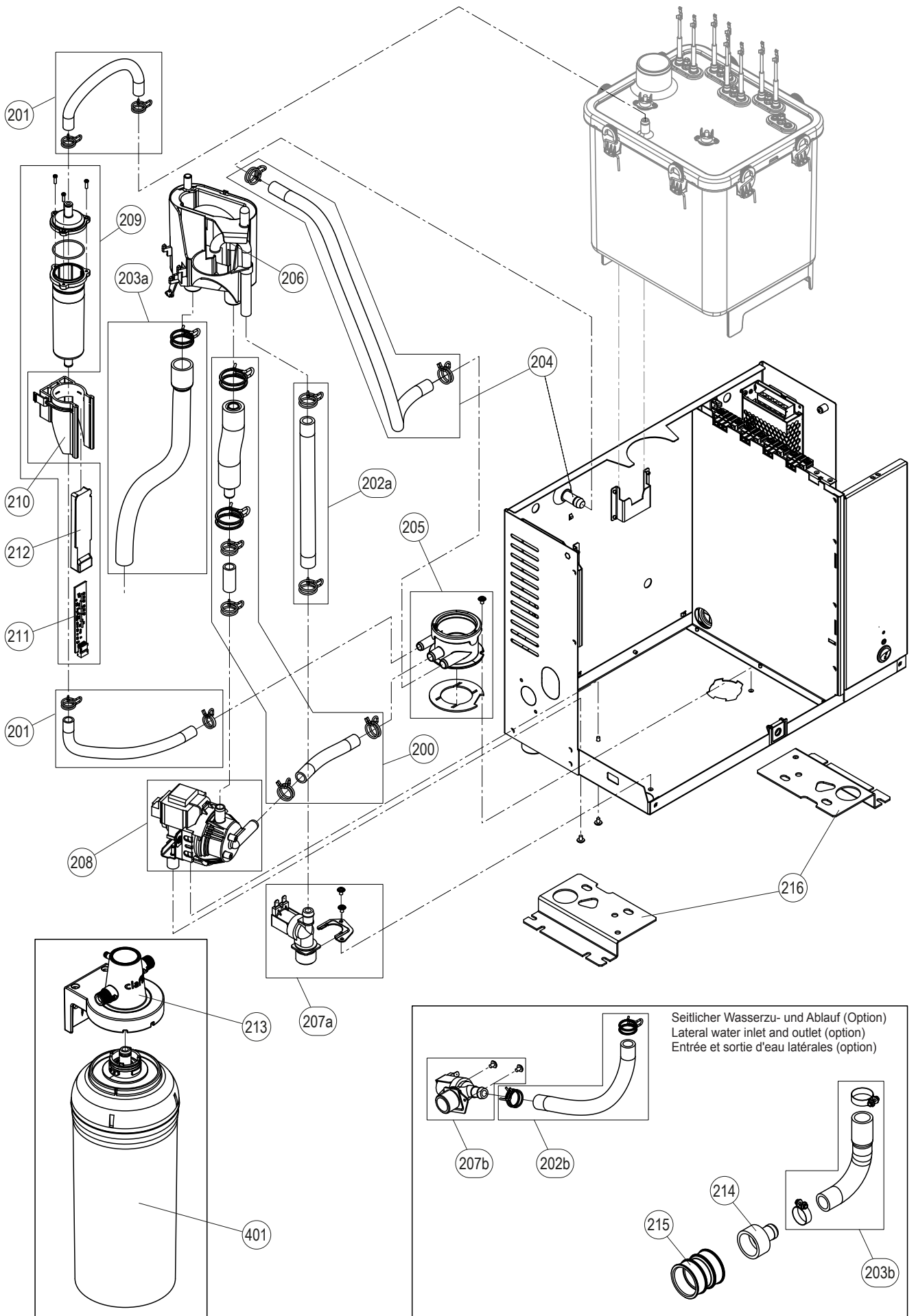
300	Dampftank kpl.	2kg/h kpl. 1 x 1.5 kW	x							2597529
	Steam tank cpl.	4kg/h kpl. 2 x 1.5 kW		x						2597530
	Cuve à vapeur cpl.	6kg/h kpl. 2 x 2.25 kW			x					2597531
		8kg/h kpl. 2 x 3 kW				x				2591002
		12kg/h kpl. 3 x 3 kW					x			2591025
		16kg/h kpl. 4 x 3 kW						x		2591026
		20kg/h kpl. 5 x 3 kW							x	2591003
301	Heizelement mit Dichtung, Flansch und Stecker	1.5 kW	1	2 ¹⁾						2597532
	Heating element with sealing, flange and connectors	2.25 kW			2					2597533
	Élément de chauffage avec joint, flasque et connecteurs	3 kW				2	3	4	5	2591004
¹⁾ Für Nordmann Omega 4 produziert bis 28.2.2020: 1 Stk. Heizelement 3 kW - 2591004 For Nordmann Omega 4 produced until 28.2.2020: 1 pc heating element 3 kW - 2591004 Pour Nordmann Omega 4 produit jusqu'au 28.2.2020: 1 pc élément de chauffage 3 kW - 2591004										
302	Flansch mit Dichtung und Verschraubung Flange with gasket and screwing Flasque avec joint et vissage									2591005

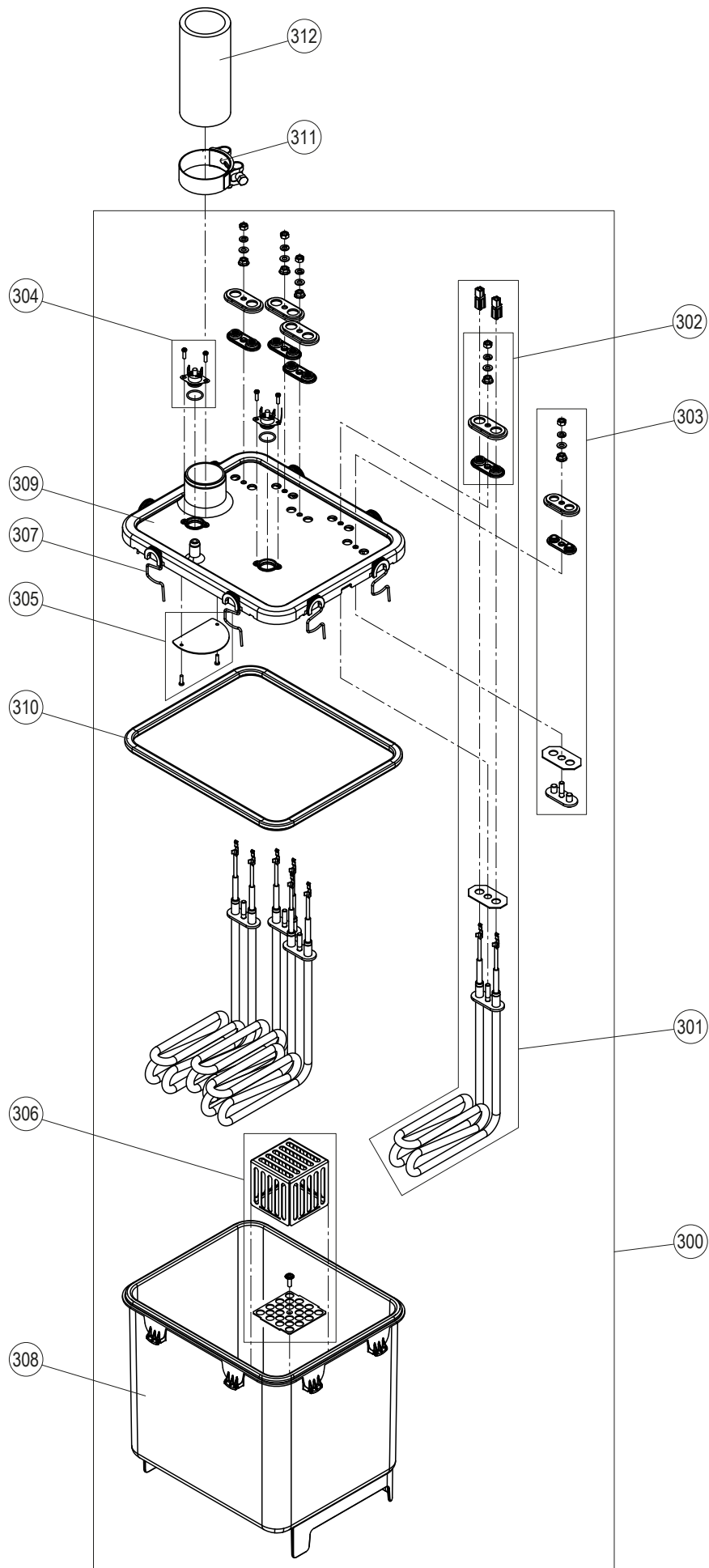
Pos.	Artikel Article Article	Zusatz Completion Complément	Omega 2	Omega 4	Omega 6	Omega 8	Omega 12	Omega 16	Omega 20	Art.-/SAP-Nr. Art.-/SAP-No. Art.-/SAP-No.
303	Blindflansch mit Dichtung und Verschraubung Blind flange with gasket and screwing Flasque non perforé avec joint et vissage		x	x	x		x	x		2591006
304	Bimetall Temperaturbegrenzer mit Schrauben Bimetal temperature Limiter with screws Limiteur de température bimétal avec vis		x	x	x	x	x	x	x	2591007
305	Tropfblech mit Schrauben Droplet protection plate with screws Tôle protection de goutte avec vis		x	x	x	x	x	x	x	2591008
306	Filtersieb Strainer Tamis de filtre		x	x	x	x	x	x	x	2591009
307	Verschluss Fastening clip Clip de fermeture	4 Stk./pcs.	x	x	x	x	x	x	x	2591010
308	Dampftankbody Steam tank body Corps de cuve à vapeur	Small	x	x	x	x				2591011
		Medium					x	x	x	2591012
309	Deckel Dampftank Cover steam tank Couvercle cuve à vapeur	Small	x	x	x	x				2591013
		Medium					x	x	x	2591014
310	VMQ Dichtung VMQ sealing Joint VMQ	Small	x	x	x	x				2591015
		Medium					x	x	x	2591016
312	Dampfschlauch Steam hose Tuyau à vapeur	DS60 (iD30/aD40)	x	x	x	x				2586144
		DS80 (iD43.5/aD55.5)					x	x	x	2586147
311	Schlauchbride für Dampfschlauch Hose clamp for steam hose Collier de serrage pour tuyau à vapeur		x	x	x	x				2591276
		2 Stk./pcs.					x	x	x	2591277

Verbrauchsteile / Consumables / Matériel de consommation

401	Filterkartusche Filter cartridge Cartouche filtre	S	x	x	x	x				2590308
		L					x	x	x	2590309
n/a	Dichtungsset Sealing set Set des joints		x	x	x	x	x	x	x	2591017







CONSULTING, SALES AND SERVICE:



CH94/0002.00

Condair Group AG
Gwattstrasse 17, 8808 Pfäffikon SZ, Switzerland
Phone: +41 55 416 61 11, Fax +41 55 588 00 07
info@condair.com, www.condairgroup.com

The logo features a stylized graphic of three wavy lines to the left of the word 'condair' in a bold, lowercase, sans-serif font.